



Online lesen: [rundblick-euskirchen.de/e-paper](http://rundblick-euskirchen.de/e-paper)

# rundblick

ZUGLEICH AMTSBLATT DER  
KREISSTADT EUSKIRCHEN

17. Jahrgang

Mittwoch, den 12. November 2025

Nummer 23 / Woche 46

Alle 14 Tage in Ihrem Briefkasten

## Kirmesvergnügen in Euskirchen

Die Kreisstadt lud vier Tage zum Feiern auf dem Simon-Juda-Markt ein



Freuten sich nach der Eröffnung auf eine gelungene Kirmes: (v.l.) Julian Meyer, Sascha Reichelt, Marktmeisterin Alexandra Heim sowie Jan-Christoph Neitscher

Während der vier Kirmestage erwarteten die Besucherinnen und Besucher zu dieser Kirmes wieder viele Attraktionen entlang des fast zwei Kilometer langen Kirmesparcours vom Alten Markt bis hin zum Charleviller Platz. Angezogen vom Duft der Leckereien und den Lichtern der Geschäfte kamen Geschmacksentdecker und Adrenalinjunkies auf ihre Kosten. Die Veranstaltung war auch wieder mit einem verkaufsoffenen Sonn-

tag verbunden. Ein weiteres besonderes Highlight: Ein großes Feuerwerk verwandelte am Kirmesfreitag den Nachthimmel in ein buntes Farbenmeer. Ob Familienfahrgeschäft oder Autoscooter: Für Familien gab es auf dem diesjährigen Simon-Juda-Markt eine Menge zu erleben. So startete das Kirmesabenteuer auf dem Alten Markt mit dem „Historischen Pferdekarrussell“ und führte weiter zu bewährten Klassi-

kern, wie zum Beispiel dem „Mini Scooter“ auf dem Annaturmplatz. Auf dem Charleviller Platz ließen unter anderem die Kinderachterbahn „Crazy Jungle“ und die Kinderschleife „Zauber der Fantasie“ Kinderaugen leuchten. Auf dem Annaturmplatz fanden Adrenalin-Junkies das Rundfahrgeschäft „Roll Over“, in dem die Fahrgäste Platz nehmen und spektakuläre Loopings drehen konnten. Auch im weiteren Verlauf des

Kirmesparcours kamen die Besucherinnen und Besucher voll auf ihre Kosten, denn auf dem Charleviller Platz sorgten der „Rock'n'Roll“, „Die Krake“ sowie der „Hawaii Swing“ für das allseits beliebte Kribbeln im Bauch. Zudem gab es auch wieder ein Riesenrad, von dem die Besucherinnen und Besucher eine schöne Aussicht auf die Kirmes genießen konnten.

*Lesen Sie weiter auf Seite 5*

**Spezialisiert. Engagiert. Erfahren.**

**Sebastian Pelzer**  
Rechtsanwalt  
Fachanwalt für  
Strafrecht  
Fachanwalt für  
Verkehrsrecht

**PELZER**  
RECHTSANWÄLTE

**SPEZIALKANZLEI  
STRAFRECHT  
VERKEHRSRECHT**

**KANZLEI SCHLEIDEN:**  
02445 - 85 00 00

[info@kanzlei-pelzer.de](mailto:info@kanzlei-pelzer.de)  
[www.kanzlei-pelzer.de](http://www.kanzlei-pelzer.de)

### Fertiggarage + Garagentor Carport + Gerätehaus

**Große Ausstellungen - eigene Montage**  
*Hier, jetzt, gut und günstig!*

Tel. 02403 87480  
[info@graafen.de](mailto:info@graafen.de)  
[www.graafen.de](http://www.graafen.de)  
**Katalog Gratis!**

**graafen**  
seit 1905

Am Johannesbusch 3  
53945 Blankenheim  
+ Talstraße 60-68  
52249 Eschweiler



**GÜNTER MEYER & PARTNER GMBH**  
STEUERBERATUNGSGESELLSCHAFT

Günter Meyer  
Steuerberater  
Diplom-Finanzwirt

Tobias Meyer  
Steuerberater  
Diplom-Betriebswirt

Steinfelder Weg 5  
53947 Nettersheim-Marmagen  
Tel. 02486 / 800 118  
[www.gk-meyer.net](http://www.gk-meyer.net)

### Matratzen Verkaufsschau

**Jetzt zugreifen**

Matratzen zu traumhaft günstigen Preisen

**Messe-Neuheiten eingetroffen!**  
**Fachkundige Beratung**



53894 Mechernich (Eifel)  
Bahnstraße 8 / Ecke Marktplatz  
Kundendienst-Ruf: 02443-2424  
[www.betten-schmitz.de](http://www.betten-schmitz.de)

Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt der amtlichen Bekanntmachungen für die Stadt Euskirchen: Stadtverwaltung Euskirchen, Bürgermeister Sacha Reichelt, Kölner Straße 75, 53879 Euskirchen. Verantwortlich für sonstige amtliche Veröffentlichungen sind die bekanntmachenden Behörden. Erscheinungsweise vierzehntäglich freitags. Der Rundblick Euskirchen kann bei Rautenberg Media (02241 260-380) oder der Stadt Euskirchen im Einzelbezug bestellt werden (2,00 Euro zzgl. Versand). In unaufschiebbaren Fällen wird außerhalb des normalen Erscheinungstermins ein Sonderdruck herausgegeben.





### Gib Euskirchen ein Gesicht

**Die Kreisstadt Euskirchen stellt ein:**  
**zum nächstmöglichen Zeitpunkt**  
**eine technische Bereichsleitung (m/w/d)**  
befristet im Stadtbetrieb Technische Dienste  
Nähere Informationen erhalten Sie auf der Homepage der Stadt Euskirchen [www.euskirchen.de](http://www.euskirchen.de) unter **Service/Stellenangebote**.



Wir freuen uns über Ihre Bewerbung über unser Online-Bewerbungsportal bis zum jeweiligen Bewerbungsschluss.

**Kreisstadt Euskirchen**  
-Der Bürgermeister-  
Fachbereich 1 | Personal

Kölner Str. 75, 53879 Euskirchen  
Tel.: 02251 140  
[www.euskirchen.de](http://www.euskirchen.de)





### Gib Euskirchen ein Gesicht

**Die Kreisstadt Euskirchen stellt ein:**  
**zum nächstmöglichen Zeitpunkt**  
**Fachkräfte (m/w/d) im Bereich Kindertageseinrichtungen (Voll-/Teilzeit)**  
im Fachbereich 6 – Schulen, Generationen und Soziales  
Nähere Informationen erhalten Sie auf der Homepage der Stadt Euskirchen [www.euskirchen.de](http://www.euskirchen.de) unter **Service/Stellenangebote**.



Wir freuen uns über Ihre Bewerbung über unser Online-Bewerbungsportal bis zum jeweiligen Bewerbungsschluss.

**Kreisstadt Euskirchen**  
-Der Bürgermeister-  
Fachbereich 1 | Personal

Kölner Str. 75, 53879 Euskirchen  
Tel.: 02251 140  
[www.euskirchen.de](http://www.euskirchen.de)





### Gib Euskirchen ein Gesicht

**Die Stadt Euskirchen stellt ein:**  
**zum nächstmöglichen Zeitpunkt**  
**eine/n Bachelor of Science Architektur (m/w/d) bzw. Diplom-Ingenieur/in (FH) der Fachrichtung Hochbau/Architektur (m/w/d) oder eine/n Bauingenieur/in der Fachrichtung Hochbau (m/w/d)**  
im Stadtbetrieb Zentrales Immobilienmanagement.  
Nähere Informationen erhalten Sie auf der Homepage der Stadt Euskirchen [www.euskirchen.de](http://www.euskirchen.de) unter **Service/Stellenangebote**.



Wir freuen uns über Ihre Bewerbung über unser Online-Bewerbungsportal bis zum jeweiligen Bewerbungsschluss.

**Stadt Euskirchen**  
-Der Bürgermeister-  
Fachbereich 1 | Personal

Kölner Str. 75, 53879 Euskirchen  
Tel.: 02251 140  
[www.euskirchen.de](http://www.euskirchen.de)





### Gib Euskirchen ein Gesicht

**Die Stadt Euskirchen stellt ein:**  
**zum nächstmöglichen Zeitpunkt**  
**eine/n Immobilienkaufmann/-frau (m/w/d)**  
im Stadtbetrieb Zentrales Immobilienmanagement  
Nähere Informationen erhalten Sie auf der Homepage der Stadt Euskirchen [www.euskirchen.de](http://www.euskirchen.de) unter **Service/Stellenangebote**.



Wir freuen uns über Ihre Bewerbung über unser Online-Bewerbungsportal bis zum jeweiligen Bewerbungsschluss.

**Stadt Euskirchen**  
-Der Bürgermeister-  
Fachbereich 1 | Personal

Kölner Str. 75, 53879 Euskirchen  
Tel.: 02251 140  
[www.euskirchen.de](http://www.euskirchen.de)



# Öffentliche Bekanntmachung

## BEZIRKSREGIERUNG KÖLN

Dezernat 33 - Ländliche Entwicklung, Bodenordnung -

Zeughausstr. 2 - 8

50667 Köln

Tel.: 0221/147-2033

Köln, den 10.10.2025

## FLURBEREINIGUNG VEYBACH

Az.: - 33.42 - 5 18 02 -

**Ladung zur Offenlage und Anhörung über die Ergebnisse der Wertermittlung gemäß § 32 Flurbereinigungsgesetz (FlurbG)**

### I. Ladung zur Offenlage der Ergebnisse der Wertermittlung

Im Flurbereinigungsverfahren Veybach liegen die Nachweise über die Ergebnisse der Wertermittlung für folgende mit dem 2. Änderungsbeschluss vom 27.02.2024 und dem 3. Änderungsbeschluss vom 10.06.2025 zum Flurbereinigungsgebiet zugezogenen Grundstücke vor:

**Regierungsbezirk Köln**

**Kreis Euskirchen**

**Stadt Euskirchen**

**Gemarkung Euenheim**

Flur 4 Flurstücke 480, 485

Flur 6 Flurstück 226

Flur 7 Flurstück 465

Flur 20 Flurstück 105

**Gemarkung Euskirchen**

Flur 4 Flurstück 1

**Gemarkung Wißkirchen**

Flur 5 Flurstücke 21, 23, 24, 25

**Stadt Bad Münstereifel**

**Gemarkung Eschweiler**

Flur 4 Flurstück 75

**Gemarkung Nöthen**

Flur 6 Flurstück 121

**Gemeinde Nettersheim**

**Gemarkung Buir**

Flur 1 Flurstück 233

Die Ergebnisse der Wertermittlung sind Grundlage für die Berechnung des Abfindungsanspruches und damit Grundlage für den Flurbereinigungsplan. Die Nachweise über die Ergebnisse der Wertermittlung liegen zur Einsichtnahme für die Beteiligten aus von:

**Dienstag, den 25.11.2025 bis Mittwoch, den 26.11.2025,**

**jeweils in der Zeit von 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr,**

**bei der Bezirksregierung Köln,**

**Dienststelle: Scheidtweilerstraße 4, 50933 Köln, Zimmer W3.02.154.**

**[Eine vorherige Terminvereinbarung mit dem Dezernat 33.42 der Bezirksregierung Köln unter der Rufnummer 0221 147- 2828 oder per E-Mail: veronika.diefenthal@bezreg-koeln.nrw.de ist zwingend erforderlich.]**

Zur Erteilung von Auskünften über die vorgenommene Bewertung der Grundstücke stehen Bedienstete der Bezirksregierung Köln zur Verfügung.

Die Karten zur Wertermittlung können auch digital eingesehen werden unter: <https://url.nrw/flurbereinigungsverfahren>.

Beteiligte am Flurbereinigungsverfahren sind gemäß § 10 Nr. 1 Flurbereinigungsgesetz (FlurbG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 16. März 1976 (BGBl. I S. 546), zuletzt geändert durch Gesetz vom 19. Dezember 2008 (BGBl. I S. 2794) die Teilnehmer, d. h. die Grundstückseigentümer und Erbbauberechtigten der zum Flurbereinigungsgebiet gehörenden Grundstücke und die Nebenbeteiligten gemäß § 10 Nr. 2 FlurbG.

Zu den Nebenbeteiligten des Flurbereinigungsverfahrens zählen:

- Gemeinden und Gemeindeverbände, in deren Bezirk Grundstücke vom Flurbereinigungsverfahren betroffen werden;
- andere Körperschaften des öffentlichen Rechts, die Land für gemeinschaftliche oder öffentliche Anlagen erhalten (§§ 39 und 40

FlurbG) oder deren Grenzen geändert werden (§ 58 Abs. 2 FlurbG);

- Wasser- und Bodenverbände, deren Gebiet mit dem Flurbereinigungsgebiet räumlich zusammenhängt und dieses beeinflusst oder von ihm beeinflusst wird;
- Inhaber von Rechten an den zum Flurbereinigungsgebiet gehörenden Grundstücken oder von Rechten an solchen Rechten oder von persönlichen Rechten, die zum Besitz oder zur Nutzung solcher Grundstücke berechtigen oder die Benutzung solcher Grundstücke beschränken;
- Empfänger neuer Grundstücke nach den §§ 54 und 55 FlurbG bis zum Eintritt des neuen Rechtszustandes (§ 61 Abs. 2 FlurbG);
- Eigentümer von nicht zum Flurbereinigungsgebiet gehörenden Grundstücken, denen ein Beitrag zu den Unterhaltungs- oder Ausführungskosten auferlegt wird (§ 42 Abs. 3 und § 106 FlurbG) oder die zur Errichtung fester Grenzzeichen an die Grenze des Flurbereinigungsgebietes mitzuwirken haben (§ 56 FlurbG).

### II. Ladung zum Anhörungstermin über die Ergebnisse der Wertermittlung

Der Anhörungstermin dient der Erläuterung der Wertermittlungsergebnisse. In diesem Termin können Einwendungen gegen die Ergebnisse der Wertermittlung vorgebracht werden. Es wird darauf hingewiesen, dass in diesem Termin nur allgemeine Erläuterungen zu der im o.g. Flurbereinigungsverfahren durchgeführten Bewertung und keine Auskünfte über die Bewertung der einzelnen Grundstücke gegeben werden (hierfür ist die unter I. aufgeführte Offenlage vorgesehen).

**Der Anhörungstermin findet statt am:**

**Donnerstag, den 27.11.2025 um 14.00 Uhr,**

**bei der Bezirksregierung Köln, Dienststelle: Scheidtweilerstraße 4, 50933 Köln, Zimmer W3.02.154.**

**[Eine vorherige Terminvereinbarung mit dem Dezernat 33.42 der Bezirksregierung Köln unter der Rufnummer 0221 147- 2828 oder per E-Mail: veronika.diefenthal@bezreg-koeln.nrw.de ist zwingend erforderlich.]**

Sollten Beteiligte ihre Einwendungen nicht im Anhörungstermin vorbringen wollen, so können sie diese bis spätestens 14 Tage nach dem o. g. Anhörungstermin schriftlich der Bezirksregierung Köln, Dezernat 33.42, 50606 Köln, unter Angabe des o. g. Aktenzeichens und ihrer ONr. mitteilen.

Beteiligte, die mit den Ergebnissen der Wertermittlung einverstanden sind, brauchen diesen Anhörungstermin **nicht** wahrzunehmen.

### Allgemeine Hinweise

#### 1. Vertretung durch eine bevollmächtigte Person

Aus verwaltungsvereinfachenden Gründen und um die Anzahl der Ansprechpartner zu verringern, werden alle Miteigentümer an gemeinschaftlichem Grundbesitz (auch die von der Flurbereinigungsbehörde ermittelten Erben) aufgefordert, eine gemeinsame bevollmächtigte Person zu bestellen, soweit dies noch nicht geschehen ist. Hierzu ist eine schriftliche Vollmacht mit beglaubigter Unterschrift vorzulegen. Die amtliche Beglaubigung kann von jeder dienstsiegelführenden öffentlichen Stelle (Stadt- oder Gemeindeverwaltung, aber nicht öffentliche Sparkassen, Pfarrämter und Schulen) vorgenommen werden. Die Beglaubigung ist gemäß § 108 FlurbG gebührenfrei (außer bei Notaren). Vollmachtsvordrucke können die Beteiligten bei der Bezirksregierung Köln, Dezernat 33.42, 50606 Köln, anfordern oder auf der Internetseite der Bezirksregierung Köln <https://www.bezreg-koeln.nrw.de/flurbereinigungsverfahren> abrufen.

Die Bevollmächtigung schließt eine Teilnahme der einzelnen Miteigentümer an Terminen im Flurbereinigungsverfahren nicht aus.

Sollten Beteiligte an der Wahrnehmung der Termine zu den Ziffern I. und II. verhindert sein, können sie sich an diesen Tagen durch eine bevollmächtigte Person vertreten lassen. Zur notwendigen Beglaubigung und Bereitstellung des notwendigen Vordrucks siehe oben.

#### 2. Kostenerstattung

**Rundblick Euskirchen | 17. Jahrgang | Nr. 23 | Mittwoch, 12. November 2025 | Kw 46 | [rundblick-euskirchen.de/e-paper](http://rundblick-euskirchen.de/e-paper)**



Fortsetzung der Titelseite



Das Kirmesabenteuer startete traditionell auf dem Alten Markt mit dem „Historischen Pferdekarsussell“



Auf dem Charleviller Platz ließ die Kinderachterbahn „Crazy Jungle“ Kinderaugen leuchten



Weiterhin konnten sich die Festplatzbesucher im Laufgeschäft „Walk of Dead“ gruseln

ihr Laufgeschäft sehr gut angenommen. In Empfang genommen von Frankenstein persönlich ging es im Inneren vorbei an Figuren wie „Michael Myers“ sowie anderen Horrorclowns. Wie Familie von Strünc verriet, laufen einige Gäste panisch durch den Parcours, aber generell benötigt man für einen Besuch in ihrem „Walk of Dead“ rund zwei Minuten. Der Simon-Juda-Markt war eine Mischung aus Kirmes und Krammarkt, bot Abwechslung aus rasanten Fahrgeschäften, typischen Volksfestspezialitäten und Verkaufsständen, die zum Bummeln und Verweilen einluden, und zählt damit zu den größten linksrheinischen Innenstadtkirmessen. Für Tanz und Stimmung war wieder gesorgt. Auf dem Charleviller Platz öffnete wieder ein Festzelt seine Türen. Die mobile Wache der Polizei und die Erste-Hilfe-Station des Deutschen Roten Kreuzes waren in der Bergerstraße Ecke Carmanstraße vertreten. Die Ordnungsbehörde und die Polizei waren sehr auf dem Kirmesgelände präsent. Auf den großen Plätzen waren permanent Mitarbeiter der Ordnungsbehörde präsent. FH



Highlights waren zweifelsohne das Fahrgeschäft „Rock’n’Roll“ sowie das „Riesenrad“

### Fußbodenleger sucht Arbeit:

Ich verlege Laminat, Parkett, Vinyl-Designböden, Bodenversiegelung. Anstrich-/Tapezierarbeit, Putz- & Trockenbau, Terrassenverlegung. Kostenfreie Angebote & Beratung vor Ort!

☎ 01522 3967346





Prof. Dr. Nils Goldschmidt begeisterte mit seinem Vortrag rund 130 Interessierte aller Altersklassen



Dr. Wolfgang Köhler, Jugendmediziner und Präsident des Rotary Clubs Euskirchen, begrüßte die Gäste und bedankte sich bei den Schüler\*innen der Marienschule Euskirchen, insbesondere für die technische und kulinarische Unterstützung.



Prof. Dr. Nils Goldschmidt, Mitglied im Deutschen Ethikrat und seit Februar Direktor des Weltethos-Instituts, überzeugte mit seinem wissenschaftlich fundierten Vortrag und seiner interaktiven lockeren Vortragsweise. Fotos: Rita Witt

Dr. Wolfgang Köhler, Kinder- und Jugendarzt und Präsident des Rotary Clubs Euskirchen, freute sich mit Prof. Dr. Nils Goldschmidt einen sehr kompetenten und renommierten Dozenten zum Thema „Soziale Gerechtigkeit: Warum wir die wirtschaftliche Bedeutung des gesellschaftlichen Zusammenhalts nicht unterschätzen sollten“ begrüßen zu können. In Anspielung auf das Thema des Abends hatten Frieda Leisse und Olga Baron, zwei Schülerinnen der Marienschule, die Songs „Another day in Paradise“ und „It’s me“ zur musikalischen Gestaltung ausgewählt.

„Das was hier jetzt zum Paradies wird kann ich nicht versprechen“, startete Dr. Goldschmidt seinen Vortrag und bezog das Publikum gleich in seine Überlegungen mit ein. So stellte er beispielsweise Fragen, wie die eigene Situation eingeschätzt werde oder was Gerechtigkeit ausmache. Es erstaunte ihn nicht, dass fast alle ihre eigene persönliche Situation positiver empfinden, als die Lage insgesamt eingeschätzt werde und entlarvte den Widerspruch in der Wahrnehmung, der allerdings zu realen Problemen führen könne. Empirische Studien belegen: Gleiche Chancen und Zugang zu Ressourcen wie Bildung, Leistungsgerechtigkeit und Zugang zu Sozialleistungen, wie wir es in Deutschland kennen, sind der Schlüssel zu einer sozialen Gerechtigkeit. Gerechtigkeit finde innerhalb der gesetzten Regeln satt, auf deren Einhaltung sich jeder verlassen können müsse. Eine weitere Erkenntnis sei, dass Politik grundsätzlich für Gerechtigkeit Sorge, Gerechtigkeit allerdings

nicht „schwarz-weiß“ und zudem schwer zu fassen sei. Er warb für Kompromissbereitschaft, sich auf andere Perspektiven einzulassen und unterschiedliche Meinungen zu akzeptieren. Schließlich sei „die Gemeinsamkeit aller Menschen so groß, das klar ist, alle Menschen sind relativ gleich. Dazu braucht es keine Philosophie“. Wirtschaftliche Leistung und gesellschaftlicher Zusammenhalt befeuern sich gegenseitig. Welche Bedeutung das Thema für die Gesellschaft hat, zeigte die anschließende angeregte Diskussion der Zuhörer, in der Dr. Goldschmidt auch kritische Anmerkungen souverän wissenschaftlich unterlegt beantwortete. Sein Fazit: Materielle Spielräume sind erforderlich, um Menschen unterstützen zu können - eine gewisse Demut hilft dabei. RiWi



Frieda Leisse und Olga Baron bereicherten den Vortragsabend musikalisch und begeisterten das Publikum mit Gesang und Klavierbegleitung.

Nicht vergessen: **Jubiläumskonzert**

**Der weltberühmte Don-Kosaken-Chor**

**Serge Jaroff zum 25. Mal in Weilerswist**



(WK) Am Freitag, **19.12.2025 um 20:00 Uhr**, gastiert der einmalige und weltberühmte Don-Kosaken-Chor Serge Jaroff zum 25. Mal in der St. Mauritius Pfarrkirche in Weilerswist. Dargeboten werden von dem glanzvollen Chor und den grandiosen Gesangssolisten russische Volksweisen und auch deutsche Weihnachtslieder.

Sicherlich wird das Konzert wieder ein unvergessliches Erlebnis. Eintrittskarten sind zum Preis von 25 € im Vorverkauf unter 02254-7796 oder 0171-4241250 zu erhalten.

**Fragen zur Verteilung?**

[mail@regio-pressevertrieb.de](mailto:mail@regio-pressevertrieb.de)

[www.regio-pressevertrieb.de](http://www.regio-pressevertrieb.de) **REGIO** pünktlich • zielgerichtet • lokal  
PRESE VERTRIEB GmbH  
Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

# • Steuern • Finanzen § • Recht • Versicherung

Wir beraten  
Sie gerne!

## PMPG - alles rund um Steuer-, Rechts- und Unternehmensberatung

PMPG ist eine renommierte Steuerkanzlei mit 12 Standorten - einer in Euskirchen und elf weiteren im Großraum Rheinland und in der Eifel. Mit rund 300 Mitarbeitenden bündelt PMPG ein breit gefächertes Experten-Know-how aus **Steuerberatung, Rechtsberatung, Unternehmensberatung und Nachfolgeberatung** unter einem Dach. Seit der Gründung im Jahr 1975 ist die Kanzlei kontinuierlich gewachsen und betreut heute zahlreiche Mandanten aus vielen verschiedenen Branchen, für die wir fachliche Spezialisierungen und Zertifizierungen haben. Neben den klassischen Leistungen wie Finanzbuchhaltung, Jahresabschluss, Steuererklärungen oder Lohnbuchhaltung bieten wir auch spezialisierte Expertise - z. B. für land- und forstwirtschaftliche Betriebe, Heilberufe, Gastronomie- und Handwerksbetriebe. Unsere Anwälte beraten Sie unter anderem im Arbeits-, Wirtschafts- und allgemeinen Zivilrecht. Durch unser standortübergreifendes Kompetenznetzwerk bearbeiten wir Mandantenanliegen immer effizient, ganzheitlich und praxisnah - stets mit dem Ziel, die individuell beste Lösung zu finden. So entstehen nachhaltige Beratungskonzepte aus einer Hand, die auf die spezifischen Anforderungen jedes einzelnen Mandanten abgestimmt sind. Dabei legen wir großen Wert auf eine Kommunikation auf Augenhöhe, denn bei PMPG stand in den letzten 50 Jahren der Mensch immer im Mittelpunkt, und das wird auch in den kommenden 50 Jahren so bleiben.

Wir verstehen uns als Wegbegleiter für Unternehmen, Selbstständige und Freiberufler. Und weil eine gute Begleitung

keinen Dresscode erfordert, haben wir bei uns den „Jeansfaktor“ etabliert. Unser Symbol für legere Kleidung spiegelt auch unsere Haltung wider: offen, nahbar, unkonventionell und authentisch. Flache Hierarchien und ein hoher Digitalisierungsgrad ermöglichen uns Freiräume für flexible Arbeitszeiten und bis zu 100 Prozent Homeoffice. Wir schaffen ein Umfeld, in dem sich jeder einbringen, weiterentwickeln und wohlfühlen kann - egal ob Mandanten oder Mitarbeitende.

### Sie möchten uns Kennenlernen?

Jederzeit gerne! Rufen Sie uns einfach an unter **02251 94 42-0** oder schreiben Sie eine E-Mail an **info@pmpg.de**.

Übrigens, wir freuen uns auch immer über neue Mitglieder in unserem Team! **Bewerbungen** von Steuer-Talenten und -Profis bitte direkt an unsere Personalreferentin Gabriele Fink, PMPG Steuerberatungsgesellschaft PartmbB, An der Vogelrute 55, 53879 Euskirchen oder per E-Mail an **karriere@pmpg.de**.



**Standortleiter Manuel Lommerzheim, PMPG-Partner und Steuerberater**

## \*Gerne ackern wir auch für Ihre Steuern.\*

Wir sind Ihre Steuer-Experten für Land- und Forstwirtschaft und andere Branchen.

**\*Wir machen's einfach.**

**Bei uns ist Ihr Betrieb in den besten Händen. Lernen wir uns kennen:**

An der Vogelrute 55  
Euskirchen  
Fon 02251 94 42-0

**Mehr erfahren: [www.pmpg.de](http://www.pmpg.de)**

# PMPG\*



STEUERBERATUNG | RECHTSBERATUNG | UNTERNEHMENSBERATUNG



## Positive Bilanz der Aktion „Sichtbarkeit in der dunklen Jahreszeit“



Positive Bilanz der Aktion „Sichtbarkeit in der dunklen Jahreszeit“

Mit Beginn der dunklen Jahreszeit führte die Polizei Euskirchen eine Verkehrssicherheitsaktion unter dem Motto „Sichtbarkeit in der dunklen Jahreszeit“ durch. Ziel war es, auf die Bedeutung von guter Beleuchtung und reflektierender Kleidung im Straßenverkehr aufmerksam zu machen und insbesondere Radfahrende und Nutzer von Pedelecs und E-Scootern zu sensibilisieren.

Im Rahmen der Kontrolle wurden insgesamt 24 Räder und Pedelecs, zwei Kinderräder, elf E-Scooter, ein Mofa und ein Elektroroller überprüft. Das Ergebnis fiel überwiegend positiv aus: Bis auf eine Ausnahme war an allen Fahrzeugen die Beleuchtung funktionsfähig. Bei einigen sportlichen Fahrrädern fehlten allerdings Reflektoren und Klingeln.

Als kleines Dankeschön für vorbildliches Verhalten und zur weiteren Verbesserung der Sichtbarkeit erhielten alle Kontrollierten

nützliche Sicherheitsartikel wie reflektierende Bänder, Westen oder Anhänger. Die Aktion stieß auf große Zustimmung - es wurde sich für die wertvollen Hinweise und die freundliche Ansprache bedankt.

Ein Wermutstropfen blieb jedoch: Mehr als die Hälfte der Kontrollierten trug keinen Helm. Viele gaben an, zwar einen zu besitzen, diesen jedoch nicht regelmäßig zu nutzen. Auch bei den E-Scootern zeigte sich Handlungsbedarf: Sie sind immer häufiger im Straßenverkehr unterwegs, jedoch vielfach ohne Helm und teilweise verbotswidrig auf Gehwegen.

Polizeihauptkommissarin Anke Weber von der Verkehrsunfallprävention betont: „Gerade jetzt, wo die Tage kürzer werden, ist gute Sichtbarkeit entscheidend. Wer gesehen wird, lebt sicherer. Reflektoren, funktionierende Beleuchtung und das Tragen eines Helms können im Ernstfall den Unterschied machen.“

## Unser Stand beim Knollenfest in Euskirchen

Tambourcorps Oberwichterich 1923 e.V.

Am 27. und 28. September ging es für uns auf das Knollenfest in Euskirchen. Mit einem bunten Mix aus Musik, Glitzertattoos, Bastelaktionen und jeder Menge guter Laune haben wir unseren Stand gestaltet und das mit großem Erfolg.

Warum wir dabei waren? Zum einen natürlich, um Werbung für un-

seren Verein zu machen und zu zeigen, wie viel Freude gemeinsames Musizieren bereitet, doch vor allem wollten wir Nachwuchs gewinnen und Menschen aller Altersgruppen die Möglichkeit geben, sich musikalisch auszuprobieren. Und das kam richtig gut an: Zwischen fleißigen Bastlern, neugierigen Kindern mit Glitzer im Gesicht und mutigen Instrumententestern herrschte durchgehend gute Stimmung. Besonders beeindruckend war der Auftritt unserer Schlagwerker, die kurzerhand die Stadt unsicher machten und mit einem mitreißenden Schlagwerk-Solo das Publikum begeisterten - ein echtes Highlight des Wochenendes. Das erste Resümee fällt mehr als positiv aus: Schon kurz nach dem Fest erreichte uns eine ehrliche Mail mit großem Interesse und sogar eine Anmeldung erfolgte direkt vor Ort - ein tolles Zeichen dafür, dass unser Engagement Früchte trägt.

### Suche nach Ackerflächen im südlichen Rheinland

(Vettweiß, Nörvenich, Euskirchen, Düren, Nideggen, Heimbach)

Sofern gewünscht, können wir auch gerne über komplette Hofübernahmen zur kurz- oder langfristigen Verpachtung sprechen und zahlen dafür Höchstpreise. Wir garantieren eine faire Zusammenarbeit und nachhaltige Bewirtschaftung.

**Kontakt:** [info@rheinlandkraeuter.de](mailto:info@rheinlandkraeuter.de)  
Tel. 0177-4667064  
[www.rheinlandkraeuter.de](http://www.rheinlandkraeuter.de)



Rentner in Wohnung beklaut

Am 29. Oktober kam es gegen 11 Uhr in der Malmedyer Straße in Euskirchen zu einem Diebstahl aus einer Wohnung. Eine bislang unbekannte Frau klingelte bei dem 77-Jährigen und gab an, dass seine Frau einen Wellensittich bei ihr gekauft hätte. Die Frau betrat mit einem Karton in der Hand die Wohnung. Nachdem der Rentner sie kurze Zeit später der Wohnung verwies, fiel auf, dass eine Geldkassette fehlte. Die Frau konnte wie folgt beschrieben werden:

- circa 35 bis 40 Jahre alt
  - hellbraunes Haar
  - korpulente Statur
  - langer Mantel
- Zeugen, die Angaben zu der Frau machen können oder im Tatzeitraum verdächtige Beobachtungen festgestellt haben, werden gebeten, sich bei der Polizei Euskirchen unter der Telefonnummer 02251 799 0 oder per E-Mail unter [poststelle.euskirchen@polizei.nrw.de](mailto:poststelle.euskirchen@polizei.nrw.de) zu melden.
- Die Kriminalpolizei hat die Ermittlungen aufgenommen.

Gedenkfeiern am Volkstrauertag

Auch in diesem Jahr gedenkt der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. gemeinsam mit Vertreterinnen und Vertretern von Stadt, Kreis und Bundeswehrstandort Euskirchen am Volkstrauertag, Sonntag, 16. November, der Opfer von Krieg und Gewaltherrschaft. In Euskirchen beginnt die Gedenk-

feier unter Beteiligung zahlreicher Vereine und Institutionen um 11 Uhr auf dem Friedhof Euskirchen, Jülicher Ring. Die Ansprache wird von Herrn Landrat Ramers gehalten. Die musikalische Begleitung erfolgt durch den Musikverein Kreuzweingarten-Rheder 1974 e.V.. Weitere Informationen unter [www.volksbund-nrw.de](http://www.volksbund-nrw.de).

Online lesen: [rundblick-euskirchen.de/e-paper](http://rundblick-euskirchen.de/e-paper)



<



## Aus der Arbeit der Parteien SPD Euskirchen

### Euskirchen thematisiert Gewalt gegen Frauen

Hinsehen, Zuhören, Handeln: Häusliche Gewalt ist kein Randthema. Sie passiert hier, in unserer Stadt, oft im Stillen, oft dort, wo Vertrauen eigentlich schützen sollte. Häusliche Gewalt trifft vor allem Frauen und geschieht oft mitten im Alltag.

Jede einzelne Geschichte zeigt, wie wichtig es ist, hinzusehen, zuzuhören und Betroffenen Wege aus der Gewalt zu zeigen.

Am **20. November 2025 um 17 Uhr** liest die Autorin **Barbara Peveling** im **Alten Casino Euskirchen** aus ihrem Buch „Gewalt im Haus - Intime Formen der Dominanz“.

Sie beschreibt, wie Gewalt entsteht und warum Aufklärung, Solidarität und offene Gespräche der erste Schritt zu Veränderung sind. Der Eintritt ist frei, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Am **27. November 2025 um 17 Uhr** zeigt das **Galleria Arthouse Kino** den Dokumentarfilm „Petra Kelly - Act Now!“ von **Doris Metz**. Der Film erzählt vom Mut einer Frau, die für Frieden und Gleichberechtigung kämpfte, und erinnert daran, wie viel Stärke in Haltung und Mitgefühl liegt. Karten sind an der Kinokasse oder online erhältlich, der Eintritt kostet 7,50 Euro.

Beide Veranstaltungen werden vom **Runden Tisch gegen häusliche Gewalt im Kreis Euskirchen** organisiert und vom **Ministerium für Kinder, Jugend, Familie, Gleichstellung, Flucht und Integration des Landes Nordrhein-Westfalen** gefördert.

Die **SPD Euskirchen** macht deutlich, dass das Thema auch im Stadtrat präsent ist.

„Mehr als 70 Prozent der Opfer häuslicher Gewalt sind Frauen. Ich, Marianne Haller, als stellvertretende Fraktionsvorsitzende der SPD im Stadtrat von Euskirchen, werde mich im Rat dafür einsetzen, dass die Zahl der Schutzplätze für Frauen und Kinder erhöht wird. Die Arbeit des Vereins Frauen helfen Frauen ist sehr wichtig und muss weiter unterstützt werden“, erklärt Haller. Die SPD Euskirchen setzt sich dafür ein, dass Betroffene in Euskirchen nicht al-

lein bleiben und Hilfsangebote dauerhaft gesichert werden.

„**Wer Frauen stärkt, stärkt die ganze Stadt**“, heißt es aus der Fraktion.

Wer selbst von Gewalt betroffen ist oder eine Frau kennt, die Hilfe braucht, kann sich vertraulich an die **Frauenberatungsstelle Euskirchen** wenden:

Tel. **02251 75140**, Oststr. 7-11, 53879 Euskirchen.

#### VERANSTALTUNGSTERMINE IM ÜBERBLICK:

20. November 2025, 17 Uhr - Lesung Barbara Peveling, Altes Casino Euskirchen



SPD-Vertreter beim Orange-Day dem internationalen Tag gegen Gewalt an Frauen: „Wer Frauen stärkt, stärkt die ganze Stadt“

27. November 2025, 17 Uhr - Film „Petra Kelly - Act Now!“, Galleria Arthouse Kino Euskirchen [www.spd-euskirchen.de](http://www.spd-euskirchen.de)

Michael Höllmann

Ende: Aus der Arbeit der Parteien SPD Euskirchen

## Aus der Arbeit der Parteien Bündnis 90 / Die Grünen Euskirchen

### Gewinnchancen für beide Seiten:

Die Fraktion Bündnis 90/Die Grünen und die UWW Euskirchen arbeiten im neuen Rat zusammen



Die neue Fraktion mit Stefanie Steguweit und Dr. Thomas Keßeler (vorne) sowie Ellen Mende, Richard van Bonn, Dr. Simone Galliat, Dr. Tobias Galliat und Hans-Werner Ignatowitz.

Am 27.10.2025 wurde in einer gemeinsamen Sitzung der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen und Herrn Richard van Bonn (Ratsmitglied für die UWW Euskirchen) eine künftige Zusammenarbeit vereinbart. Richard van Bonn tritt damit der neu gebildeten Fraktion Bündnis 90/Die Grünen im Rat der Stadt Euskirchen bei. Er bleibt Mitglied der Unabhängigen Wählerversammlung und wird sich auch künftig für deren Ziele einsetzen.

Bereits in den vergangenen Jahren gab es inhaltliche Schnittmengen und die gegenseitige Wertschätzung war groß. Die Unterschrift unter das gemeinsame Fraktionsstatut markiert den Beginn einer neuen Form der Zusammenarbeit, die - wie bei den

Grünen üblich - keinem Fraktionszwang unterliegt. Mit der Bildung einer siebenköpfigen Fraktion erhöht sich nun das gemeinsame Gewicht von Bündnis 90/Die Grünen und der UWW im Rat und in den Ausschüssen deutlich; beide Seiten profitieren von den Perspektiven der jeweils neuen Fraktionskolleg:innen.

Da die UWW mit der Kommunalwahl ihren bisherigen Fraktionsstatus verloren hat, steht ihr aus eigener Kraft lediglich ein Sitz für den verbliebenen Stadtverordneten im Rat zu sowie die beratende Stimme in einem einzigen Ausschuss. Unter dem Dach der gemeinsamen Fraktion können nicht nur mehr grüne Mitglieder in die Ausschussarbeit einbezogen wer-



den, sondern neben Herrn van Bonn auch weitere Mitglieder der UWW. Der intensive inhaltliche Austausch wird die Argumente auf beiden Seiten schärfen, so dass die gesamte neue Fraktion diese Form der Zusammenarbeit mit großer Vorfreude angeht.

Im Vorfeld hatten die Grünen einstimmig den neuen Fraktionsvorstand (wieder)gewählt: Dr. Simone Galliat als Vorsitzende, Hans-Werner Ignatowitz als ersten und Stefanie Steguweit als zweite Stellvertreter:in.

Dr. Simone Galliat

Gute Nachrichten für Roitzheim:

Land NRW sichert Finanzierung für neuen Bahn-Haltepunkt

Der Verkehrsausschuss des Landtags hat am 31. Oktober einer Vorlage von NRW-Verkehrsminister Oliver Krischer zugestimmt, die „Kapazitätsoffensive Bahnhöfe“ in den Infrastrukturfinanzierungsplan des Landes Nordrhein-Westfalen aufzunehmen. Der Neubau des Haltepunktes in Euskirchen-Roitzheim ist Bestandteil dieses Pakets. Der GRÜNE Landtagsabgeordnete Martin Metz erläutert: „Mit der Aufnahme in den ÖPNV-Infrastrukturfinanzierungsplan ist der neue Haltepunkt in Roitzheim finanziell abgesichert. Das ist ein kleiner aber wichtiger Baustein zur Stärkung des klimafreundlichen Schienenverkehrs vor Ort.“

Der Neubau des Haltepunktes in Euskirchen-Roitzheim ist schon länger geplant. Er dient als Ersatz für den wegfallenden Bedarfs halt an der Zuckerfabrik. Dr. Simone Galliat, Fraktionsvorsitzende der GRÜNEN im Stadtrat Euskirchen, begrüßt dies: „Der neue Haltepunkt wird die Anbindung an den Öffentlichen Verkehr für die

Roitzheimer Bürgerinnen und Bürger verbessern. Es ist gut, dass dieser Vorschlag der Stadt nun umgesetzt werden kann. Nach dem langen Wiederaufbau nach der Flut 2021 werden hoffentlich im Dezember die Züge zwischen Euskirchen und Bad Münstereifel wieder fahren können. Die Bauarbeiten für die Elektrifizierung und der neue Haltepunkt zeigen, dass die Weichen richtig gestellt werden für eine gute Zukunft der Erftalbahn.“

Dr. Simone Galliat



Roitzheim erhält einen Haltepunkt auf der Strecke der Erftalbahn

Ende: Aus der Arbeit der Parteien Bündnis 90 / Die Grünen Euskirchen

SPORT

Hautnah erleben, um was es geht

Offenes Training der TSA Mythos im Sportverein Frauenberg



Das muss man in Bewegung sehen. Foto: Rene Bolcz

Was machen die da eigentlich? Es wird gezeigt, wie die Standardtänze aussehen, wenn diese sportlich getanzt werden. Turniertänzer und versierte Hobbytänzer der TSA Mythos

im SV Frauenberg agieren in wettbewerbsähnlichen Situationen. Mehrere Durchgänge mit unterschiedlichen Aufgabenstellungen können beobachtet werden. Der Umgang mit dem Publikum ist auch Gegenstand des Trainings. Tanzinteressierte Zuschauer sind herzlich willkommen.

Termine: Sonntag 30. November, 7. Dezember und 14. Dezember, jeweils in der Zeit von 9:30 bis 11:30 Uhr.

Ort der Veranstaltung ist die Bleibachhalle auf dem Sportgelände des SV Frauenberg e.V., In den Weiden 1, EU-Frauenberg.

Um Anmeldung wird gebeten. Der Eintritt ist frei. Fotografieren und Videoaufnahmen sind nicht gestattet. Bitte richten Sie Anmeldungen oder Fragen an Heinrich Schmitz, Abteilungsleiter der TSA Mythos im SVF, E-Mail: HPS\_EU@gmx.de. [www.sv-frauenberg.de/Tanzsport](http://www.sv-frauenberg.de/Tanzsport)

Schlussveranstaltung Deutsches Sportabzeichen 2025

Der Stadtsportverband Euskirchen lädt zur Schlussveranstaltung der Saison 2025, am 23. November, ab 15 Uhr, in die Schützenhalle in Kuchenheim ein. Traditionell gibt es ein Stelldichein der Prominenz aus Sport, Politik und Verwaltung, um den erfolgreichen Athletinnen und Athleten die erworbenen Abzeichen und Urkunden zu überreichen. Eingebettet ist dieses wieder in ein abwechslungsreiches Programm mit vielen Überraschungen. Für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt sein. Alle sportbegeisterten Menschen sind herzlich willkommen. Bitte beachten Sie die Homepage des Stadtsportverbandes: [www.ssv-Euskirchen.de](http://www.ssv-Euskirchen.de)

Neu- und Gebrauchtwagen

Volkswagen Jahreswagen von Mitarbeitern der VW AG

Ihr Ansprechpartner für VW E-Autos



Service



Economy Service



**Autohaus Vossel KG**

Heerstr. 54  
53894 Mechernich  
Tel.: 02443 31060

**Volkswagen Economy Service Vossel & Kühn**

Hermann-Kattwinkel-Platz 7  
53937 Schleiden-Gemünd  
Tel.: 02444 2212



Kälteschutz für Radpendler



fahren durch den Fahrtwind Wärme, auch wenn es draußen nicht extrem kalt wirkt. Besonders Hände und Füße sind betroffen, weil sie wenig durchblutet sind. Dagegen helfen gefütterte Handschuhe, Überschuhe und warme Socken. Auch am Kopf geht viel Wärme verloren. Eine dünne Mütze unter dem Helm schützt, ohne die Sicherheit einzuschränken. So ausgerüstet können Pendler auch bei Minusgraden in die Pedale treten.

Neben der Wärme spielt die Sichtbarkeit eine wichtige Rolle. Wintertage sind kurz, Radler sind morgens oder abends häufig im Dunkeln unterwegs. Reflektierende Jacken oder Westen machen sie deutlich besser erkennbar. Wind- und wasserabweisende Kleidung verhindert außerdem, dass sich Feuchtigkeit staut. Mehrere dünne Schichten sind dabei sinnvoller als ein dicker Mantel, da sie Bewegungsfreiheit lassen und Schweiß besser ableiten.

Zusätzlichen Komfort bieten beheizbare Griffe oder Sattelüberzüge. Sie halten nicht nur warm, sondern können auch das Verletzungsrisiko durch verkrampte Hände mindern. Wer seine Kleidung bewusst auswählt und auf kleine Hilfen setzt, macht das Pendeln im Winter sicherer und angenehmer.

UNSERE AUSWAHL IST RIESIG!

FAHRRÄDER - ZUBEHÖR - ERSATZTEILE - SERVICE

Wir überzeugen mit starken Marken und kompetenter Beratung!

Fahrräder

Zubehör

Ersatzteile

Service

Fahrradleasing mit allen Leasinggesellschaften!

Kraft Rad GmbH

Roitzheimer Str. 113  
53879 Euskirchen  
Tel.: 02251/2758

Ernst-Heinrich-Geist-Str.7  
50226 Frechen  
Tel.: 02234/911930

Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 10-19 Uhr | Sa. 10-17 Uhr  
[www.zweirad-kraft.de](http://www.zweirad-kraft.de)

12

Rundblick Euskirchen | 17. Jahrgang | Nr. 23 | Mittwoch, 12. November 2025 | Kw 46 | [rundblick-euskirchen.de/e-paper](http://rundblick-euskirchen.de/e-paper)



Korrosionsschutz nach der Wintertour

Wer im Winter mit dem Fahrrad unterwegs ist, riskiert Schäden durch Streusalz. Vor allem die Kette, Schaltung und Bremsen reagieren empfindlich, wenn sie nach der Fahrt nicht gereinigt werden. Schon wenige Tage können ausreichen, damit Rost entsteht. Das gilt auch in der Eifel, wo Radwege und Straßen regelmäßig gestreut werden. Fachleute raten deshalb zu einer gründlichen Pflege nach jeder Tour. Der Grund ist einfach: Salz zieht Feuchtigkeit an und setzt sich in kleinste Ritzen. Bleibt es auf dem Rad, greift es Metallteile an und schwächt die Schutzschicht. Besonders bewegliche Teile wie die Kette verlieren dadurch an Lebensdauer. Wer sein Rad regelmäßig säubert, beugt nicht nur teuren Reparaturen vor, sondern erhält auch die Sicherheit beim Fahren. Ein sauber gepflegtes Rad läuft leichter und bremst zuverlässiger. Zur Reinigung genügt in den meisten Fällen lauwarmes Wasser, ein Schwamm und etwas Fahrradreiniger. Hochdruckreiniger sollten vermieden werden, weil sie Dichtungen beschädigen können. Nach dem Abspülen ist gründliches Trocknen wichtig, am besten mit einem weichen Tuch. Anschließend wird die Kette neu geölt, damit sie geschmeidig bleibt und erneuter Rost verhindert wird. Ein Tropfen Öl pro Glied reicht aus, überschüssiges Öl wird abgewischt. Auch kleine Details können entscheidend sein. Schutzbleche halten einen Teil des Salzes fern, verhindern aber nicht, dass sich Reste am Rahmen absetzen. Deshalb lohnt sich ein genauer Blick auf Schrauben, Pedale und Bremszüge. Dort beginnt Korrosion oft zuerst. Wer das Rad regelmäßig pflegt, spart nicht nur Geld, sondern verlängert auch die Lebensdauer des gesamten Antriebs.



**projekt.bike**  
INKLUSIV

Auf der Heide 25  
53947 Zingsheim  
Tel. 02486 1000  
www.projekt.bike

BIKEFITTING

ERGONOMIE-BERATUNG

BODYSKAN

TOP  
MARKEN  
u.a.

NOX  
CYC  
LES

KALKHOFF

FOCUS

CAMPUS

POISON

NOLOG

MORRIS

HOFFMANN

Affenzahn

VERKAUF, SERVICE, ZUBEHÖR, BIKE-LEASING, NOX CYCLES TESTCENTER









Lassen Sie sich in einer zauberhaften Welt mit wertvollen Sammlungen antiker, moderner und mechanischer Puppen begeistern. **Ein großes Fachgeschäft für Weihnachtsskrippen und Zubehör befindet sich direkt im Haus.**

Unsere kleinen Tipps:  
Direkt im Haus befindet sich das ArsMineralis, ein Fachgeschäft für Schmuck, Mineralien und Naturheilmittel, das eine breite Auswahl an kleinen und großen Schätzen bietet.  
Und direkt gegenüber finden Sie den belgischen Supermarkt DELHAIZE, bekannt für seine günstigen Kaffeepreise sowie eine riesige Auswahl an belgischen Spe-

zialbieren und Schokolade. Im Café-Bistro Old Smuggler können Sie zudem leckeren belgischen Kuchen genießen.  
Gegenüber befindet sich außerdem das Möbeloutlet Ludwig, das

preiswerte Qualitätsmöbel in großer Auswahl anbietet. Weitere Infos: [www.losheimermöbeloutlet.com](http://www.losheimermöbeloutlet.com)  
**Öffnungszeiten:**  
Die ArsKRIPPANA ist täglich geöffnet (außer montags)

von 10 bis 18 Uhr.  
Adresse für Navi: KRIPPANA - Prümer Str. 55 - 53940 Losheim/Eifel - direkt an der deutsch-belgischen Grenze im Grenzgenuss. [www.arskrippana.net](http://www.arskrippana.net)



REGIONALES

Kleiner Bär im Kulturhaus theater 1

Schauspiel und Figurentheater für Kinder ab 4 und deren Erwachsene am 1. Advent

Am Sonntag, 30. November, um 15 Uhr, steht die Inszenierung „Kannst du nicht schlafen, kleiner Bär?“ vom „theater 1“ auf der Bühne des Kulturhauses in der Langenhecke 4 in Bad Münstereifel. Das Stück eignet sich für Kinder ab 4 und deren Erwachsene.  
Zum Inhalt:  
Es gibt viele Möglichkeiten, sich um das Zubettgehen zu drücken. Wer Kinder hat, kennt das. Auch der große Bär kennt das. Aber er geht gelassen damit um.  
„Ich habe Durst!“, „Es ist so dunkel!“, „Ich muss noch die Rolle rückwärts üben!“, „Ich habe Angst,

da ist etwas in der Höhle!“, „Eine Biene will mich stechen!“. Das alles sind gewichtige Gründe für den kleinen Bären, die das Einschlafen hinauszögern können.  
Mit der gleichen einfühlsamen und humorvollen Art, die der große Bär an den Tag legt, setzen Christiane Remmert und Jojo Ludwig die Geschichte von Martin Waddell und Barbara Firth in beeindruckende Bilder um.  
Das Stück ist allen Kindern (ab 4) gewidmet, die neue Ausreden brauchen, um noch nicht ins Bett zu müssen und allen Eltern, die sich für solche Fälle eine „Bären-

geduld“ zulegen wollen.  
Tickets gibt es an der Tageskasse, Kartenzahlung ist nicht möglich.  
Es wird empfohlen, unter 02257-4414 oder unter [kulturhaus@theater-1.de](mailto:kulturhaus@theater-1.de) zu reservieren.  
Reservierungswünsche, die erst am Tag der Veranstaltung eingehen, können möglicherweise nicht mehr berücksichtigt werden.



Der kleine Bär kann nicht einschlafen. Foto: Jojo Ludwig



**konrad**  
*herrliche  
Markisen*  
Sebastianusstr. 4-6 · Euskirchen  
Tel. 0 22 51 / 94 11-0  
[www.konrad-net.de](http://www.konrad-net.de)

**Erstklassige  
FENSTER**  
*in Holz und Kunststoff*  
**ZU SUPER  
GÜNSTIGEN  
PREISEN**  
sowie Haustüren & Wintergärten  
[www.HM-Eifelfenster.de](http://www.HM-Eifelfenster.de)  
Tel. 0 65 97 - 900 841

## Ein langes Leben für klimafreundliches Parkett



## Schuh- und Schlüsseldienst



**Petra Uebach**

Bahnstraße 12

**53894 Mechernich**

Tel.: 0 24 43 18 49 • Fax: 0 24 43 18 49

Mittwochs  
geschlossen!



## Polsterarbeiten

**Josef Baum**

*Über 30 Jahre Berufserfahrung*

Aufpolsterung · Neubezug  
Reparatur von Polstermöbeln  
aller Art in Stoff und Leder



Kölnerstrasse 137 · Mechernich Kommern · Tel. 0178-316 00 63

*Termine nach Vereinbarung*

**Wichtig sind Filzgleiter unter den Möbeln, um das Parkett vor Kratzern zu schützen. Foto: Parador**

Parkett ist äußerst vielseitig. Je nach Holzart, Versiegelung und Verlegemuster wirkt es mal modern und klar, mal klassisch, mal nordisch-schlicht, mal rustikal. Doch nicht nur die Optik ist ein wichtiges Entscheidungskriterium: Bei richtiger Pflege ist dieser Bodenbelag äußerst langlebig und obendrein klimafreundlich, wie der Verband der Deutschen Parkettindustrie (vdp) erklärt.

### Parkett überdauert Generationen

Wer gerne Museen, Schlösser und Herrenhäuser besichtigt, kennt die kunstvoll verlegten Parkettböden, die nach dem Fußgetrappel mehrerer Jahrhunderte immer noch prächtig aussehen. Aus Vollholz gefertigt sind sie äußerst langlebig und bei Bedarf wieder aufgearbeitet worden. Auch heute noch werden massive Holzböden verlegt. Daneben erweist sich Mehrschichtparkett ebenfalls als sehr robust. Für ein langes Leben sorgt die Nutzschicht des Holzbodens, die mehrfach abgeschliffen werden kann.

Dabei gilt: je dicker diese Schicht, desto öfter. Schon bei einem Minimum von 2,5 Millimetern ist

genug Spielraum für mehrere Renovierungen. Alles, was es braucht, sind ein Schleifgang und eine erneute Versiegelung - am besten vom fachkundigen Handwerker durchgeführt. In einer neuen Studie hat der vdp gemeinsam mit dem Bundesverband Parkett und Fußbodentechnik die Lebensdauer von unterschiedlichsten Parkettböden untersucht und bestätigt:

Bei guter Pflege bleibt der Bodenbelag über Generationen schön und kann auch noch von Enkeln und Urenkeln verwendet werden. „Ist die Nutzschicht des Parketts mindestens fünf Millimeter dick, kann Parkett tatsächlich 70 Jahre und länger genutzt werden“, erklärt vdp-Vorsitzender Michael Schmid.

Die lange Lebensdauer des Parketts macht es nicht nur zu einer guten Investition, sondern auch zum Gewinn für den Klimaschutz. Denn solange das Parkett verbaut ist, bindet es den Kohlenstoff im Holz, den der Baum während seiner Wachstumsphase gespeichert hat. Wer diesen Bodenbelag verlegt, trägt somit zum Umwelt-

**Josef Klinkhammer**  
KÜCHEN UND DESIGN GMBH  
Rathergasse 6 | 53894 Mechernich  
Tel.: 02443-3158157  
Fax: 02443-3158193  
[info@kuechen-klinkhammer.de](mailto:info@kuechen-klinkhammer.de)  
[www.kuechen-klinkhammer.de](http://www.kuechen-klinkhammer.de)

Unsere Öffnungszeiten:  
Di.-Fr.: 10.00 - 13.00 Uhr und  
14.00 - 18.00 Uhr  
Sa.: 09.30 - 13.00 Uhr  
Mo.: geschlossen



# RUND UM MEIN ZUHAUSE

schutz bei und verbessert die Klimabilanz des Eigenheims. Apropos Klima: Der Naturstoff Holz ist nicht nur ein umweltfreundliches Baumaterial. Er sorgt obendrein für ein wohltuendes Raumklima, in dem es sich angenehm lebt.

## Leicht zu pflegen

Um über Generationen in den Genuss vom warmen Holz unter den Füßen zu kommen, muss man sein Parkett entsprechend pflegen. Egal, ob lackiert, geseift oder geölt: Eine wöchentliche Reinigung mit dem Staubsauger zählt zu den Basics. Regelmäßiges Wischen befreit den Boden zudem von Kaffeeflecken und den Abdrücken von Hundepfoten, pflegt ihn aber auch gleichzeitig. Je nach Versiegelungsart und Hersteller empfehlen sich unterschiedliche Reinigungs- und Pflegemittel. Wischlappen und Mob dürfen

dabei nur nebelfeucht, aber nicht nass sein.

Um Kratzer auf dem Parkett zu vermeiden, sollten Tische und Stühle, Sessel und Sofas Filzgleiter erhalten. So lassen sie sich verrücken, ohne dass der Holzboden Schaden nimmt. Entsteht doch einmal eine Delle oder ein Kratzer, sollte diese Stelle repariert werden - nicht nur um die Optik zu bewahren, sondern auch um das Holz zu schützen. Stärker beanspruchte Laufwege brauchen trotz guter Pflege irgendwann eine Aufarbeitung. Bei geöltem Holz reicht eine partielle Auffrischung, bei lackiertem Holz muss die gesamte Fläche geschliffen und neu versiegelt werden. So ist der Lieblingsboden immer noch schön, wenn die Einrichtung längst ausgetauscht wurde. Verband der Deutschen Parkettindustrie e.V. (vdv)



Nach einem Abschliff glänzt Parkett wieder wie neu. So kann es viele Jahrzehnte verwendet werden. Foto: Pallmann

**M2 Quadrat**  
Gärten & Pools  
Lingscheider Weg 40 a  
53902 Bad Münstereifel  
Telefon 0178 1720784  
Mobil 01573 3314035  
info@m2quadrat.eu  
www.m2quadrat.eu

**Gärten** sind unsere Leidenschaft

**Alles aus einer Hand**

- Gartengestaltung & Gartenarchitektur • Terrassen & Sitzplätze • Pflaster & Fliesenarbeiten • Mauern & Treppen • Natursteinarbeiten • Bepflanzungen
- Rollrasenverlegung • Zaunbau • Holzterrassen • Pools & Schwimmteiche
- Regenwassernutzung • Bauwerksabdichtung • Abbruch & Rodungsarbeiten

Good fences make good neighbours!

**zaunbau Koll**  
Inh. Lange-Rupp

**HOLZ- & METALLZÄUNE**  
**GABIONEN**  
**TORANLAGEN**  
**AUSSENANLAGEN-  
GESTALTUNG**

Hellenthal-Wiesen  
Tel. 02482 21 75  
kontakt@zaunbau-koll.de  
www.zaunbau-koll.de

**FISCHER** **TREPPENLIFTE**  
UND SENIORENPRODUKTE

**Treppenlifte & Aufzüge**

ab **3.400 €**

- Kompetente Beratung
- Fachgerechte Montage
- Deutschlandweiter Service

► Treppenlifte neu & gebraucht  
► Plattformlifte  
► Senkrechtaufzüge (vereinfacht)

**Tel. 02443 - 90 27 830**  
**www.fischer-treppenlifte.de**

**Fertiggarage, Carport, Gerätehaus, Heimsauna**  
**Garagentore mit Einbau** Katalog gratis ☎ 02403 87480

Am Johannesbusch 3, 53945 Blankenheim + Talstr. 60-68, 52249 Eschweiler  
Besuchen Sie unsere großen Ausstellungen! (Sauna nur in Eschweiler)

**graafen**

**Beratung - Lieferung - Service + Montage vom Fachbetrieb - Besuchen Sie die Ausstellungen!**

# BESTATTUNGEN

WIR HELFEN IHNEN ABSCHIED ZU NEHMEN!



# TRAUER

DIE LETZE RUHE FINDEN



**Meisterbetrieb**  
 Bahnstr. 41-43, Mechernich  
**02443-2107**  
 Kammerbruchstr. 4, Simmerath  
**02473 - 1318**  
 Nideggener Str 5, Schmidt  
**02474 - 1033**  
 Informieren Sie sich...  
**ihrbestatter.de**

## Transparente Preisgestaltung und persönliche Beratung

### Was kostet eine Bestattung?

Ein Trauerfall stellt das Leben der Hinterbliebenen auf den Kopf. In dieser emotionalen Ausnahmesituation müssen sie viele organisatorische Entscheidungen treffen. In diesem Zusammenhang stellt sich nicht zuletzt die Frage nach den Kosten einer Bestattung. Wie können Hinterbliebene sicher sein, dass sie einen angemessenen Preis bezahlen, die Kosten aufstellung transparent und die Beratung fachlich kompetent ist? Der Bundesverband Deutscher

Bestatter (BDB) weist darauf hin, dass Menschen im Sterbefall auf das Markenzeichen der Bestatter achten sollten, wenn sie sich für ein Bestattungsunternehmen entscheiden.

### Kompetente Beratung wichtiger als Preis

Eine aktuelle Forsa-Umfrage gibt Aufschluss darüber, welche Aspekte neben dem Preis bei der Beauftragung eines Bestatters relevant sind. Rund die Hälfte der Befragten gab an, dass ihnen in der Zeit der Trauer eine gute Begleitung durch ein Bestattungsunternehmen besonders wichtig ist. Zwei Drittel der Befragten betonen, dass bei der Auswahl des Bestattungsunternehmens eine kompetente, umfassende und individuelle Beratung entscheidend sei. Dass die Leistungen zu einem günstigen Preis erbracht werden, war lediglich etwa jedem Zehnten wichtig.

### Hohe Qualität ohne versteckte Kosten

Dass eine hohe Qualität der Leistungen teurer sein muss, sei ein Trugschluss, erklärt Antje Bisping, Verantwortliche für das Markenzeichen der Bestatter beim BDB:

„Markenzeichenbetriebe haben sich zu einem hohen fachlichen und ethischen Standard verpflichtet. Sie beraten individuell, berücksichtigen persönliche Wünsche und bieten klare, faire Preise - ohne unerwartete Zusatzkosten.“ Das bedeutet, dass sie nicht zwingend teurer sind als Bestattungsunternehmen, die mit günstigen, pauschalen Paketpreisen werben, sondern die Preise mit den erbrachten Leistungen in Einklang stehen - ohne versteckte Kosten.

Am Ende geht es darum, den Trauerprozess mit Respekt und Würde zu begleiten - und das kann nur durch ein Bestattungsunternehmen geschehen, das Vertrauen aufbaut und eine transparente, faire Preisgestaltung bietet. Die Frage nach den Kosten sollte von Beginn an geklärt und schriftlich festgehalten werden, damit Hinterbliebene in dieser schweren Zeit keine bösen Überraschungen erleben. Das Markenzeichen der Bestatter steht als Zeichen für Preistransparenz sowie eine vertrauensvolle, kompetente Begleitung in jeder Phase der Bestattung. (akz-o)

Die Bestatter  
**E.ERNST** GMBH  
*A. Grahl & Söhne*  
*Im Trauerfall an Ihrer Seite*

- ✓ Bestattungen auf allen Friedhöfen im In- und Ausland
- ✓ Bestattungsvorsorge
- ✓ Sterbegeldversicherungen
- ✓ Verabschiedungsräume
- ✓ Beratung durch fachgeprüfte Bestatter

**Mechernich / Kommern**  
 Wingert 27-29  
**02443 / 9999-0**

**Zülpich**  
 Nideggener Straße 5  
**02252 / 950183**

**Kall**  
 Dieter Schüttler  
 Auf dem Fels 17  
**02441 / 911084**

Informationen erhalten Sie auch unter:  
[www.bestattungen-ernst-gmbh.de](http://www.bestattungen-ernst-gmbh.de)  
[info@bestattungen-ernst-gmbh.de](mailto:info@bestattungen-ernst-gmbh.de)



**Ewald Rautenberg**  
 31.03.1931 - 10.11.2015

### 10. JAHRESGEDÄCHTNIS

Ewigkeit in die Zeit leuchte hell hinein,  
 dass uns werde klein das Kleine und  
 das Große groß erscheine.  
 Sel'ge Ewigkeit.

Marie Emilie Schmalenbach

Voller Tatendrang, Fröhlichkeit, Energie und Durchsetzungsvermögen, Leidenschaft, Weitsicht, Liebe und Verständnis, hast Du Dein Leben als Ehemann, Vater, Schwiegervater und Opa gestaltet.

Als Gründer von Rautenberg Media und gleichzeitig Seelsorger in der Neuapostolischen Kirche warst Du in vielen unterschiedlichen Bereichen tätig und hast diese mit ganzem Herzen und weiter Seele ausgefüllt.

Danke, dass wir Dich haben durften.

### In liebender Erinnerung

Deine Margret  
 mit Zim, Siri, David, Henry, Ben, Hita, Ava



# BESTATTUNGEN TRAUER

## Nachhaltiger Grabschmuck zu den stillen Feiertagen

Im November rücken mit Allerheiligen, Allerseelen, Volkstrauertag und Totensonntag die Orte des Gedenkens in den Mittelpunkt. Viele Angehörige nutzen die Zeit, um Gräber zu pflegen oder neu zu gestalten. Dabei lässt sich durch bewusste Entscheidungen nicht nur die Erinnerung an Verstorbene wahren, sondern auch Umwelt und Geldbeutel schonen. „Nachhaltige Grabgestaltung bedeutet, langlebige Materialien zu wählen, saisonale Pflanzen zu setzen und bei Gestecken auf verrottbare Naturmaterialien zu achten“, erklärt Philip Heldt, Experte für Umwelt und Ressourcenschutz der Verbraucherzentrale NRW. Die folgenden Tipps helfen dabei.

### Umweltfreundlich pflanzen

Wer ein Grab neu bepflanzt, sollte dafür torffreie Erde und einheimische Pflanzen aus regionalem Anbau wählen. Um gänzlich torffreie Grab- oder Pflanz Erde zu erhalten, empfiehlt sich ein Blick auf die Produktdeklaration auf der Verpackung. „Bio-Blumenerde“ beispielsweise kann auch Torf-Beimischungen enthalten. Herbstaster, Heide, Chrysanthemen oder Hornveilchen bringen Farbe in die dunkle Jahreszeit. Mehrjährige Kräuter und Stauden, die auch Frost überstehen,

sparen Arbeit und Geld und bieten Insekten auch in den kalten Monaten Futter.

### Natürlich beleuchten

Ideal für die Umwelt, wenn auch etwas teurer: Grablichter aus Metall oder Glas mit natürlichen Kerzen, die immer wieder erneuert werden können. Wer ein traditionelles Wachs-Totenlicht wählt, sollte nach dem Ausbrennen die Kunststoffhülle mitnehmen und in der gelben Wertstofftonne zum Recycling entsorgen. Batteriebetriebene LED-Grablichter und Solarleuchten brennen zwar lange und zuverlässig, sind jedoch energie- und ressourcenaufwändig in der Herstellung und müssen am Ende ihrer Lebensdauer als Elektroschrott entsorgt werden.

### Plastikfrei dekorieren

Handelsübliche November-Gestecke sind häufig mit Deko-Elementen aus verschiedenen Kunststoffen versehen, werden auf Styroporunterlagen gebunden oder mit Plastik- oder Metallschnüren zusammengehalten. Angeboten werden auch „wetterfeste“ Dekorationen, die komplett aus Kunststoff bestehen. So landet sehr viel Plastik auf den Friedhöfen und verursacht Entsorgungskosten. Gestecke und Grabschalen aus

Naturmaterialien hingegen verrotten und können im Frühjahr komplett im Biomüll entsorgt werden. Tannengrün, Zapfen, Zweige und Moos, kombiniert zum Beispiel mit blühenden Christrosen, sind wetterbeständig und schön anzuschauen.

### Sicherheit nicht vergessen

Sturm oder Frost können im Winter zur Gefahr für die Grabgestaltung werden. Laternen, Vasen und Schalen sollten daher standsicher platziert und bei Bedarf fixiert werden. Besonders Grabschmuck

aus hochwertigen Materialien wie Kupfer, Bronze oder Buntmetall gerät zudem häufig ins Visier von Dieben. Eine spezielle Grabstättenversicherung kann vor den finanziellen Folgen von Diebstahl, Vandalismus oder Sturmschäden schützen. Sinnvoll ist eine solche Versicherung jedoch meist nur bei besonders wertvollen Grabstätten.

Weiterführende Informationen: [www.verbraucherzentrale.nrw/node/41195](http://www.verbraucherzentrale.nrw/node/41195)  
(Quelle: Verbraucherzentrale NRW e. V.)



### Bestattungen Fleissler

*Ihre vertrauensvolle Begleitung im Trauerfall*

*Die Zeit heilt nicht alle Wunden,  
sie lehrt uns nur, mit dem  
Unbegreiflichen zu leben.*

**53945 Blankenheim**  
**Räuberspesch 1**  
**Tel.: 02449 / 277**  
**Mobil: 0173 95 31 24 1**

„Ich will dem Opa ein Bild malen.“

*Kinder haben oft gute Ideen.*

*Abschied ganz persönlich.*

**Tel. 02444 - 21 53**

**Dieter Joisten**  
Bestattungen  
Schleidener Str. 40 • 53937 Schleiden-Gemünd  
[www.bestattungen-joisten.de](http://www.bestattungen-joisten.de)

Inh. Dennis Paes      Meisterbetrieb

### BESTATTUNGEN BECKER

*Kein Abschied auf der Welt fällt  
schwerer als der von einem  
geliebten Menschen.  
Wir begleiten Sie.*

Bahnhofstraße 22 • Kaller Straße 39 • 53925 Kall / Sistig  
[www.bestattungen-becker.de](http://www.bestattungen-becker.de)

**Tel. 0 24 41 - 91 10 10**



## Pflege fair organisieren - auch über räumliche Distanz



Formularen oder die Beantragung von Unterstützungsleistungen. Auch die Planung von Wohnungsanpassungen kann aus der Ferne organisiert werden. Eine strukturierte Aufgabenverteilung hilft, die Belastung gleichmäßiger zu verteilen. Eine sogenannte Helferkonferenz, bei der alle Beteiligten gemeinsam die Zuständigkeiten festlegen, kann dabei sehr hilfreich sein. Digitale Beratungsmöglichkeiten, etwa per Videogespräch, erleichtern die Abstimmung auch über größere Entfernungen hinweg.

**Soziale Netzwerke aktivieren**  
Nicht nur Familienmitglieder können zur Entlastung beitragen. Auch Personen aus dem näheren Umfeld wie Nachbarinnen und Nachbarn oder ehrenamtliche Besuchsdienste können eine wertvolle Unterstützung sein. Sie übernehmen kleinere Aufgaben im Alltag oder bieten Gesellschaft. Angehörige, die weiter entfernt wohnen, können passende Angebote recherchieren und die Kontaktaufnahme erleichtern.

**Emotionale Unterstützung nicht unterschätzen**  
Neben praktischer Hilfe ist auch das Gespräch ein wichtiger Bestandteil der Unterstützung. Regelmäßiges Zuhören - sowohl gegenüber der pflegebedürftigen Person als auch gegenüber der Hauptpflegeperson - trägt dazu bei, emotionale Belastungen zu verringern und das Gefühl der Isolation zu vermeiden. Kommunikation ist ein zentraler Bestandteil einer gelungenen Pflegeorganisation.

Die Betreuung pflegebedürftiger Angehöriger stellt viele Familien vor große Herausforderungen. Besonders belastend ist es, wenn die Verantwortung hauptsächlich bei einer Person liegt, während andere Familienmitglieder weiter entfernt wohnen. Dabei gibt es zahlreiche Möglichkeiten, wie auch Angehörige aus der Distanz zur Entlastung beitragen können.

**Unterstützung bei organisatorischen Aufgaben**

Pflege umfasst weit mehr als die direkte Versorgung. Viele Aufgaben lassen sich unabhängig vom Wohnort übernehmen. Dazu zählen etwa die Koordination von Arztterminen, das Ausfüllen von

### WENIGER RÜCKENSCHMERZEN MEHR LEBENSQUALITÄT

MIT KÖRPERFORMEN ZU MEHR RÜCKENGESUNDHEIT

**KÖRPERFORMEN®**  
www.körperformen.com

effektives Rückentraining

**JETZT BONUSMONAT SICHERN!\***

☎ 02251 784 68 60 | ✉ euskirchen@kformen.com  
Rüdesheimer Ring 176A | 53879 Euskirchen

\*nur bei Abschluss einer Mitgliedschaft. Nicht gegen Bargeld eintauschbar. Gültig bis 06.12.2025







## 2.910 Azubis im Kreis Euskirchen - Arbeitsagentur bietet Unterstützung

Wenn bei Azubis die Miete aufs Portemonnaie drückt

Wenn bei Azubis mit eigener Wohnung das Geld nicht reicht: Wer eine Ausbildung macht und nicht mehr zu Hause bei den Eltern wohnt, für den kann es finanziell knapp werden. Miete, Lebensmittel, Sachen zum Anziehen und die Fahrten nach Hause - das alles geht ins Geld. Wenn die Vergütung vom Ausbildungsbetrieb im Kreis Euskirchen dafür nicht reicht, können Azubis einen Zuschuss von der Arbeitsagentur bekommen. Die unterstützt Auszubildende nämlich mit der Berufsausbildungsbeihilfe - kurz: BAB. Darauf hat die Industriegewerkschaft Bauen-Agrar-Umwelt (IG BAU) hingewiesen.

Mehr Infos zur BAB: [www.arbeitsagentur.de/bildung/ausbildung/berufsausbildungsbeihilfe-bab](http://www.arbeitsagentur.de/bildung/ausbildung/berufsausbildungsbeihilfe-bab)




Foto: IG BAU | Nils Hillebrand


„Immerhin gibt es im Kreis Euskirchen rund 2.910 Azubis - davon allein 135 auf dem Bau“, sagt Uwe Brell. Der Vorsitzende der IG BAU Aachen beruft sich dabei auf Zahlen der Arbeitsagentur.

Wer weit weg von den Eltern wohne, um seine Ausbildung zu machen, für den komme eine Unterstützung von der Arbeitsagentur in Frage. „Denn vor allem die Miete für eine eigene Wohnung haut vielen Azubis finanziell die Füße weg“, so Uwe Brell.

Um BAB-Geld zu bekommen, müsse der Azubi über 18 Jahre alt oder verheiratet sein beziehungsweise mit seiner Partnerin oder seinem Partner zusammenleben. Auch wer als Azubi mindestens ein Kind hat und nicht mehr bei den eigenen Eltern lebt, kann sich Hoffnung auf Unterstützung durch die Arbeitsagentur machen, so die IG BAU Aachen. Wer seine Chancen auf BAB checken möchte, kann das online machen: [www.babrechner.arbeitsagentur.de](http://www.babrechner.arbeitsagentur.de)



**Mach Dein Ding  
mit uns!  
Deine Karriere:**



### WIR SUCHEN DICH

für unterschiedliche Ausgaben im Bereich  
EIFEL als

**Medienberater\*in** (m/w/d)

in **Vollzeit (37,5 Std.)**, in **Teilzeit (20-30 Std.)**

#### DU

- hast im Verkauf (z.B. Einzelhandel) gearbeitet
- bist im Ort gut vernetzt
- arbeitest kundenorientiert und strukturiert
- verfügst über gute Deutschkenntnisse
- hast einen Führerschein Kl. B

#### WIR

- sind das zweitgrößte Medienhaus für Wochenzeitungen in Deutschland
- sind seit über 60 Jahren am Markt
- sind ein Medienhaus für ZEITUNGEN | DRUCK | WEB | FILM
- bieten Dir eine ausführliche Einarbeitung
- bieten einen sicheren Arbeitsplatz mit familienfreundlichen Bedingungen
- bieten eine attraktive Vergütung im interessanten Medienbereich
- bieten flexible Arbeitszeiteinteilung für eine ausgewogene Work-Life-Balance
- stellen Dir einen persönlichen Home-Office-Arbeitsplatz zur Verfügung

#### WAS gibt's zu tun?

- Beratung und Pflege von B2B Kunden im direkten Umfeld und Neukonzepte
- Kommunikation mit Kolleginnen und Kollegen in unserem Medienhaus
- Gerne auch Cross-Selling für DRUCK | WEB | FILM

#### Wir freuen uns darauf DICH kennen zu lernen!

Bewerbungen bitte per E-Mail an: [Denis Janzen](mailto:Denis.Janzen@rautenberg.media) | [karriere@rautenberg.media](mailto:karriere@rautenberg.media)  
Stichwort: Medienberater\*in/Eifel

Die nächste Ausgabe erscheint am:  
**Mittwoch, 26. November 2025**  
Annahmeschluss ist am:  
**17.11.2025 um 10 Uhr**

RAUTENBERG MEDIA Zeitungspapier –  
PEFC & FSC:  
Made of paper awarded the EU Ecolabel  
LIC no. NOR/011/002, supplied by Norske Skog

## IMPRESSUM

### RUNDBLICK EUSKIRCHEN

#### HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG  
Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
HRA 3455 (Amtsgericht Siegburg)  
UST-ID: DE214364185  
Komplementär: Dr. Franz-Wilhelm Otten  
Tel. 02241 260-0  
willkommen@rautenberg.media

Verantwortlich für den redaktionellen Teil,  
gemäß § 18 Abs. 2 MStV:  
Nathalie Lang und Corinna Hanf  
Verantwortlich für den Anzeigenteil:  
Dunja Rebinski

#### ERSCHEINUNG 14-täglich

#### RUBRIKWEISE

#### INHALTLICHE VERANTWORTUNG

Amtliche Bekanntmachungen:

Stadtverwaltung Euskirchen  
Bürgermeister Sacha Reichelt  
Kölner Straße 75 · 53879 Euskirchen

Politik (Mitteilungen der Parteien):

CDU	Klaus M. Vosssem
SPD	Michael Höllmann
FDP	Manfred van Bahlen
Bündnis 90 / Die Grünen	Dr. Simone Galliat
Die Linke	Claudia Hegeler

Die inhaltliche Verantwortung für die Beiträge in den oben genannten Rubriken liegt bei den jeweils benannten Personen bzw. Institutionen. Die Redaktion nimmt keine inhaltliche Prüfung dieser Beiträge vor.

#### Verteilung & rechtliche Hinweise

Kostenlose Haushaltsverteilung in Euskirchen. Keine Zustellgarantie. Einzelheft: 5,00 € zzgl. Porto (Bestellung über die Herausgeberin). Geschützte Warenzeichen sind meist nicht gesondert gekennzeichnet; fehlende Hinweise begründen kein Nutzungsrecht. Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht zwingend die Meinung der Redaktion wieder.

#### Pressematerial & eingesandte Inhalte

Eingesandtes Material wird nicht zurückgesandt. Ein Anspruch auf Veröffentlichung besteht nicht. Die Einreichenden haften für Inhalte, Richtigkeit und vollständige Quellenangaben. Mit der Einreichung wird Rautenberg Media ein einfaches Nutzungsrecht zur Veröffentlichung in Print- und Onlinemedien eingeräumt – auch für Bildmaterial. Die Einreichenden garantieren die Rechteinhaberschaft und stellen Rautenberg Media von Ansprüchen Dritter frei. Bei versehentlichem Weglassen von Namens- oder Quellenangaben verzichten sie auf daraus entstehende Ansprüche. Fremdbeiträge erscheinen auf Verantwortung der jeweiligen Einreichenden. Die Redaktion wählt aus und bearbeitet, übernimmt aber keine Haftung für Inhalte.

## KONTAKT

### MEDIENBERATER

Heinz-Joachim Neumann  
Fon 02241 260-167  
hj.neumann@rautenberg.media

### VERTEILUNG

Regio Presse Vertrieb GmbH  
mail@regio-pressevertrieb.de  
regio-pressevertrieb.de

### VERKAUF

Fon 02241 260-112  
verkauf@rautenberg.media

### REDAKTION

Fon 02241 260-250 / -212  
redaktion@rautenberg.media

## RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenberg.media  
facebook.de/rautenbergmedia  
instagram.de/rautenberg\_media  
youtube.com/@rautenbergmedia

### ZEITUNG

rundblick-euskirchen.de/e-paper

### SHOP

rautenberg.media/anzeigen



- ZEITUNG
- DRUCK
- WEB
- FILM

## PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN

## ONLINE BESTELLEN

[www.rautenberg.media/kleinanzeigen](http://www.rautenberg.media/kleinanzeigen)

## Angebote

### Maler

**Maler-, Wärmedämm-, Trockenbau**  
und Bodenverlegearbeiten, günstige  
Festpreise, saubere Ausführung, Ter-  
mine frei. Tel. 02429/908144 od. 0170/  
7555363

### Rund ums Haus

#### Gebäudereinigung

#### !!!Pflege nutzen!!!

Fensterreinigung oder Umzüge über  
Pflegeversicherung! 0176 8732 6014  
- BlitzeBlank Freitag

## Gesuche

### Essen & Trinken

#### Profitables Restaurant

Profitables Restaurant sucht Nach-  
pächter. Wochenendbetriebenes Lokal  
schließt aus Altersgründen Tel. 0172/  
8161619

### Kaufgesuch

#### Frau Stefan kauft:

Pelze, Lederjacken, Schreib-, Nähma-  
schinen, Abendgarderobe, Porzellan,  
Zinn, Krüge, Trachten, Taschen, Uh-  
ren, Münzen, Schmuck, Zahngold,  
Silberbesteck, Bilder, Ölgemälde, Bern-  
stein, Hirschgeweihe, seriöse Kaufab-  
wicklung. Tel.: 0177/4278838, Mo-So,  
9-20 Uhr.

### Rund ums Haus

#### Sonstiges

#### Renovierarbeiten rund ums Haus

wie z.B. Fliesen legen, Malerar-  
beiten, Tapezieren, Badezimmer er-  
neuern, Zäune legen, Pflaster erneu-  
ern und Gartenarbeit. Tel.: 01578 71  
517 34

## Sammler

#### Sammler SUCHT alles an:

alten Militärsachen, Papiere, Auswei-  
se, Urkunden, Soldatenfotos oder Al-  
ben, Helme, Orden, Dolche, Säbel,  
Dekowaffen etc. Einfach alles anbie-  
ten unter: Tel. 0177/8695521

### Essen & Trinken

#### Profitables Restaurant

Profitables Restaurant sucht  
Nachpächter. Wochenendbetriebenes  
Lokal schließt aus Altersgründen  
Tel. 0172/8161619. Email  
vonbrinz17berta@gmail.com



AUTO & ZWEIRAD

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**

Tel.: 03944-36160 [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
"Wohnmobilcenter Am Wasserturm"



*solide  
Fliegengitter*

Sebastianusstr. 4-6 · Euskirchen  
Tel. 0 22 51 / 94 11-0  
[www.konrad-net.de](http://www.konrad-net.de)

# Suche

renovierungsbedürftige

# Wohnung

zum Kauf von Privat.

Tel.: 0151/50 60 96 73





# Familien ANZEIGENSHOP





**Online Familien-Anzeigen:**  
*für alles was wirklich zählt!*  
**shop.rautenberg.media**

\*inkl. MwSt., Preis variiert nach Auflage der Zeitung.



# NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



110 POLIZEI

112 FEUERWEHR



## APOTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

**Mittwoch, 12. November**

**Millennium Apotheke**

Roitzheimer Straße 117, 53879 Euskirchen, 02251/124950

**Donnerstag, 13. November**

**Citrus-Apotheke**

Gerberstraße 43, 53879 Euskirchen, 02251/7845800

**Freitag, 14. November**

**Burg-Apotheke im REWE Markt**

Kölner Straße 133, 53894 Mechernich, 02443/911919

**Samstag, 15. November**

**Bollwerk-Apotheke**

Kalkstraße 22-24, 53879 Euskirchen, 02251/51285

**Sonntag, 16. November**

**Lambertus-Apotheke**

Kuchenheimer Straße 117, 53881 Euskirchen, 02251/3286

**Montag, 17. November**

**Apotheke am Bahnhof**

Veybachstraße 18, 53879 Euskirchen, 02251/2019

**Dienstag, 18. November**

**Adler Apotheke am Campus**

Christian-Schäfer-Straße 10, 53881 Euskirchen, 02255/1209

**Mittwoch, 19. November**

**Turm-Apotheke**

Martinstraße 20, 53359 Rheinbach, 02226/3577

**Donnerstag, 20. November**

**Annaturm Apotheke**

Kirchstraße 11-13, 53879 Euskirchen, 02251/4311

**Freitag, 21. November**

**Südstadt-Apotheke am Marienhospital**

Gottfried-Disse-Straße 48, 53879 Euskirchen, 02251/1293880

**Samstag, 22. November**

**Citrus-Apotheke**

Gerberstraße 43, 53879 Euskirchen, 02251/7845800

**Sonntag, 23. November**

**Chlodwig-Apotheke**

Schumacherstraße 10-12, 53909 Zülrich, 02252/3642

**Montag, 24. November**

**Mühlen-Apotheke**

Raiffeisenplatz 10, 53881 Euskirchen, 0225163443

**Dienstag, 25. November**

**Post-Apotheke**

Oststraße 1-5, 53879 Euskirchen, 02251/779660

**Mittwoch, 26. November**

**Behring Apotheke**

Essiger Straße 1-3, 53913 Swisttal, 02255/94400

**Donnerstag, 27. November**

**Millennium Apotheke**

Roitzheimer Straße 117, 53879 Euskirchen, 02251/124950

**Freitag, 28. November**

**Apotheke am Winkelpfad**

Rüdesheimer Ring 145, 53879 Euskirchen, 02251/2696

**Samstag, 29. November**

**Burg-Apotheke im REWE Markt**

Kölner Straße 133, 53894 Mechernich, 02443/911919

**Sonntag, 30. November**

**Erft-Apotheke**

Kölner Straße 108, 53919 Weilerswist, 02254/2888

Jeweils ab 9 Uhr bis 9 Uhr Folgetag

Alle Angaben ohne Gewähr

## ÖRTLICHE NOTDIENSTE

### Tierärztlicher Notdienst im Kreis Euskirchen

Über die Telefon-Nummer des jeweiligen Tierarztes (Anrufbeantworter) oder unter [www.tieraerzte-kreis-euskirchen.de](http://www.tieraerzte-kreis-euskirchen.de)

### Zahnärztlicher Notfalldienst

0180/5986700

### Notfalldienstpraxis Krankenhäuser

Kreiskrankenhaus Mechernich  
02443/17-0

Marien-Hospital Euskirchen  
02251/90-0

### Neue Rufnummer des Stadtbetriebes Euskirchen „Technische Dienste“

Die Zentrale des Stadtbetriebs Technische Dienste ist ab dem 1. Januar 2019 unter der neuen Rufnummer 02251/14570 zu erreichen. Auch die einzelnen Durchwahlen haben sich geändert. Bei Bedarf sind diese auf der städtischen Homepage [www.euskirchen.de](http://www.euskirchen.de) im Bereich Service/Ansprechpartner zu finden.

### Notruf- bzw. Bereitschaftsnummern

**Wasser- und Energieversorger Stadt Mechernich**

02443 / 49-0

**Stadtwerke Mechernich Wasserversorgung**

0172/9860333

02443/494144

**Verbandswasserwerk Euskirchen Wasserversorgung**

02251/79150

**Entstördienstnummern Gas und Wasser**

0800 322 3222

**Entstördienstnummern Strom**

0800 708 7878

**Westnetz**

01802/112244

**Abwasserentsorgung**

**Stadt Mechernich**

02443/49-0

**Stadtwerke Mechernich Abwasserentsorgung**

0171/6353360

**Kreispolizeibehörde Euskirchen**

02251/799-0

**Anonyme Alkoholiker**

0176/50087394

## Tierarzt-Notdienste

### Im Kreis Euskirchen

**Samstag, 15. November**

**Das Tierarztpraxis Team Dr. Müller**

Zülrich, 0152 34695490

**Sonntag, 16. November**

**Tierarztpraxis Weilerswist**

Weilerswist, 0178 5362604

**Samstag, 22. November**

**Tierarztpraxis Dr. Rüsing**

Zülrich, 02252/81955

**Sonntag, 23. November**

**Tierarztpraxis Dr. Rüsing**

Zülrich, 02252/81955

**Samstag, 29. November**

**Das Tierarztpraxis Team Dr. Müller**

Zülrich, 0152 34695490

**Sonntag, 30. November**

**Das Tierarztpraxis Team Dr. Müller**

Zülrich, 0152 34695490

[www.tieraerzte-kreis-euskirchen.de/alle-notdienste](http://www.tieraerzte-kreis-euskirchen.de/alle-notdienste)

**Kanaltechnik**  
[www.poeteskanaltechnik.eu](http://www.poeteskanaltechnik.eu)

- Rohrreinigung
- Kanal TV-Untersuchung
- Dichtheitsprüfung
- Kanalsanierung mit Inlinertechnik

**Euskirchen 0 22 51 - 51 067**  
**Mechernich 0 24 43 - 904 95 95**  
**Notdienst: 0700 - 4706 4706**  
(Ortsanruf)

## 1.500 Quadratmeter Wildblumenwiese und 26 Tonnen E-Schrott

Großer Erfolg während der Aktionswochen: „Jeder Stecker zählt!“ im Kreis Euskirchen

Die deutschlandweiten Aktionswochen „Jeder Stecker zählt! Deutschland sammelt E-Schrott“ sind zu Ende gegangen. Gemeinsam mit zahlreichen Partnern setzte die Abfallwirtschaft des Kreises Euskirchen rund um den International E-Waste Day vom 6. bis zum 18. Oktober ein starkes Zeichen für die korrekte Entsorgung von Elektro-Altgeräten. Die Aktion „Blumenwiese für E-Schrott“ war ein großer Erfolg. Der Landkreis blüht mit weiteren 1.500 Quadratmeter Wildblumenwiese auf.

Am Abfallwirtschaftszentrum des Kreises in Mechernich kam so Einiges an angeliefertem E-Schrott zusammen: Laptops, Bügeleisen, Elektrokabel und Großgeräte, wie Waschmaschinen und Kühltruhen. Insgesamt wurden in den zwei Aktionswochen 26 Tonnen Elek-

troaltgeräte abgegeben und somit richtig entsorgt. Jede und jeder Anlieferer bekam eine Tüte mit regionalem Wildblumensaatgut geschenkt. So kann der Kreis Euskirchen mit 1.500 Quadratmeter „Wildblumenwiese“ aufblühen.

### Wieso das Ganze?

Elektroschrott ist der am schnellsten wachsende Abfallstrom weltweit. Millionen ausgediente Elektrogeräte landen jedes Jahr ungenutzt in Schubladen oder werden fälschlicherweise im Restmüll entsorgt. Die Sammelmenge von alten Elektrogeräten ist zu niedrig und mehr Menschen müssen zur richtigen Abgabe motiviert werden.

**Viele Partner, ein Ziel, eine Aktion**  
Überall in Deutschland wurde durch zahlreiche Sammelaktionen und Aufklärungsmaßnahmen das

Bewusstsein für die korrekte Entsorgung von E-Schrott geschärft. Unterstützt vom Bundesministerium für Umwelt, Klimaschutz, Naturschutz und nukleare Sicherheit (BMUKN) und dem Umweltbundesamt (UBA) gingen Kommunen, Unternehmen und Entsorgungsbetriebe mit Aufklärungs- und PR-Aktionen in den Dialog mit Bürgerinnen und Bürgern. Jede Beteiligung trägt zur Steigerung der Sammelmenge bei. Damit werden wertvolle Rohstoffe zurückgewonnen und die Umwelt nachhaltig entlastet.

### E-Schrott einfach und richtig entsorgen

E-Schrott kann auch über die Aktionswochen hinaus bequem entsorgt werden. Große Supermärkte, Baumärkte und Elektrofachmärkte nehmen kleine Elektro-

geräte (bis zu 25 Zentimeter Kantenlänge) kostenfrei zurück - ohne Neukauf! Alternativ können Geräte jeder Größe am Abfallwirtschaftszentrum in Mechernich kostenlos abgegeben und dem Recycling zugeführt werden.

### Nach den Aktionswochen ist vor den Aktionswochen

Die nächste Partneraktion findet im März 2026 statt - rund um den Global Recycling Day.

### Öffnungszeiten Abfallwirtschaftszentrum Mechernich

Montag bis Freitag,

8 bis 16:30 Uhr

Samstag, 8 bis 12 Uhr

Bei Fragen steht Ihnen die Abfallberatung des Kreises Euskirchen gerne zur Verfügung:

abfallberatung@kreis-

euskirchen.de oder per Telefon unter 02251-15-530



Der Sachverständige  
Ihres Vertrauens

Gutachten bei:

- Scheidung - Pflegschaft
- Kauf und Verkauf
- Erbschaft - Schenkung
- Vermögensübertragung
- Finanzamt uvm.

**SACHVERSTÄNDIGENBÜRO  
WEIERMANN GmbH**

Bergstr. 2  
53894 Mechernich  
www.buero-weiermann.de